

## HIRDETÉSEK

+Nagybőjtben a Szentmise előtt ½ 10-től Keresztutat járunk, lélekben kövessük mi is Urunk Golgotához vezető útját. Mindenkit szeretettel hívunk a közös imádságra.

+ **Ma, március 3.** - Szentmise után reggelivel várjuk a megjelenteket.

+ **Március 17.** - 1848. hőseire emlékezünk ünnepi Szentmise keretében, 11 órakor. Mise után reggeli, azután ünnepi műsor keretében emlékezünk Március 15. eseményeire, és az 1848-49-es szabadság-harc hőseire. Szeretettel hívjuk az Egyházak Egyesületek, Iskolák és Cserkészek vezetőit és tagjait.

+ **Aki szeretne szerettei javára virágot rendelni Húsvétra, kérjük használja az évi borítékját. Virágok ára: 10 dollár. Tegyük széppé, ünnepélyessé templomunkat Urunk, Jézus Krisztus feltámadásának ünnepére!**

+ A 2024- es évi borítékokat fel lehet venni a Szt. Erzsébet teremben

+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.

+ Aki Szentmisét szeretne mondatni, kérjük, jelentkezzen az irodánál.

+ Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szándékát legalább 3 héttel az esemény előtt templomunk irodájában, vagy hívja a templomot.

+ A templom keretén belül működő **Szt. István Magyar Iskola, Óvoda és Bokréta Népi Tánccsoport** szívesen látja azokat a gyerekeket, akik magyar nyelven szeretnének tanulni. A 2023-2024-es tanév második félévének dátumjai: Március 2, Április 13 és 27, Május 11 és 12. Bővebb informáciért kérjük tekintsek meg a <http://magyariskola.stephenchurch.org>

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: **Mákos Anna, Vajda Annus, Bajzek Erzsébet, Molnár Mancika, Henning Marika, Mayer Klára.**

## ANNOUNCEMENTS

+ During Lent, we will have stations of the cross every Sunday at 9:30am. All are welcome to join us in prayer + **Today, March 3rd**, breakfast will be served after Mass.

+ **On March 17th**, we honor the heroes and events of 1848. Mass will be at 11am, followed by the commemoration.

+ **Easter flowers can be ordered on behalf of your loved ones, \$10/flower.**

+ Please pick up the 2024 contribution envelopes from the office

+ We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.

+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.

+ If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.

+ The **St. Stephen's Hungarian School, Kindergarten and Bokréta Folk Dance Group** welcomes all children who wish to learn in Hungarian. The dates for the second semester of the 2023-2024 school year are: March 2, April 13 and 27, May 11 and 12. For more information, please visit the <http://magyariskola.stephenchurch.org> website.



## ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC MISSION

### SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM



2024

# TUDÓSÍTÓ BULLETIN

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622  
Telephone: (773) 486-1896  
Fax: (773) 486-1902  
Email: [st.stephen@freemail.hu](mailto:st.stephen@freemail.hu)  
Web: <http://stephenchurch.org>

Rector: Rev. James Heyd  
Council President: Mr. Sándor Vitális  
Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

## Március 3 - Nagybőjt 3. Vasárnap 3rd Sunday of Lent

<i>Nap/Day</i>	<i>Idő/Time</i>	<i>Miseszándék/Intention</i>	<i>Kéri/Request</i>
<b>Mar 3</b>	<b>10:00AM</b>	<b>Mócsán Iлона Memory of Iлона Mócsán</b>	<b>Barátai Friends</b>
<b>Mar 10</b>	<b>10:00AM</b>	<b>Vadkerti Marika</b>	<b>Pongrácz Cilike</b>

**Énekek számai: 60, 60-4, 70, 126, 306, 66.**

**VÁLASZOS ZSOLTÁR: Uram, Istenem, örök életet adó igéid vannak.**

### KÜLDETÉSNYILATKOZAT MISSION STATEMENT

A *Szent István katolikus misszió* nemzetiségre való tekintet nélkül szolgálja a Chicago szomszédságában élő összes katolikus lelki szükségleteit és szívesen lát mindenkit, aki a magyar nyelvet szeretné használni és kulturális hagyományait életben tartani!

*St. Stephen King of Hungary mission* serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all who want to pray in Hungarian language and keep their cultural traditions alive!



### ADOMÁNYOK PARISH COLLECTIONS

**February 25th:**

**Parish collection: \$ 2354.00**

**Köszönjük templomtagunk nagylelkű adományát!**

**Isten fizesse meg templom tagjaink nagylelkű adományát!  
May God bless your generosity!**

## ASZTALI ÁLDÁS - NAGYBÖJT BEN

ÉTKEZÉS ELŐTT: Nemcsak kenyérral él az ember, hanem minden igével, amely Istentől való.

ÉTKEZÉS UTÁN: A Nagyböjt napjaiban tartsunk bűnbánatot, hogy elnyerjük az üdvösséget. Ámen.

### AZ IRGALMASSÁG

Az irgalmasság kettőt jelent: **Adni**. Az Egyházatyák egybehangzó tanítása, hogy a böjt akkor értékes Isten előtt, ha az így megtakarított pénzből (időből, stb.) a nálunk szegényebbeket segítjük. Az irgalmas szeretet egyben bűnbánati cselekmény, mert „a szeretet befödi a bűnök sokaságát.” (1 Pét 4, 8) **Megbocsátani**. Őszinte szívből, semmi viszonozást és hálát nem várva, mindenkinek, aki ellenünk vétett. Ez is bűnbánati cselekmény, mert Krisztus ennek függvényévé tette az ő bocsánatát: „Bocsásd meg a mi vétkeinket, miképpen mi is megbocsátunk az ellenünk vétkezőknek.”

### AZ IMÁDSÁG

A böjt és a jócselekedet közvetve vonatkozik Istenre. Az imádságban, elmélkedésben, lelki olvasmányban a lélek közvetlenül Istenhez emelkedik: a teremtményektől a Teremtőhöz, a hasznostól az igazsághoz, az anyagiaktól a szellemiekhez, a hétköznapok túl sok külső eseményétől a belsőhöz fordul, kilép önmagából, hogy megtalálja igazi önmagát. A Nagyböjt a több liturgikus ima, közösségi ima, magánima, templomlátogatás, vallási tanulás és olvasás megszentelt időszaka.

### NE LEGYÉL GÉPIES

Azt mondod, hogy nincs időd imádkozni. Napod az utolsó percig foglalt, és tevékenységeid felemésztik minden erődöt. Igaz, hogy nem jutsz imához, mert egyik teendő a másikat éri. De próbálkozz kis röpmakkal. Hatásuk olyan, mint a lökhajtásos gépeké. Jól illenek a mai gyorsasághoz. Időtartamuk: néhány másodperc. Napi munkádat vallásos gondolatokkal, Isten megszólításával kell átszönnöd. Ez az áhítat a nagy imaművészet titka!

### Nagyböjt 3. vasárnap

#### **OLVASMÁNY** Mózes második könyvéből

Isten a Sínai-hegynél táborozó népnek ezeket a parancsolatokat hirdette ki: „Én vagyok az Úr, a te Istened, én hoztalak ki Egyiptom földjéről, a szolgaság házából. Ne legyen más Istened rajtam kívül! Ne készíts magadnak faragott képet vagy hasonmást arról, ami fent van az égben, vagy lent van a földön, vagy a vizekben a föld alatt! Ne borulj le ilyen képek előtt és ne tiszteld őket, mert én, az Úr, a te Istened féltékeny Isten vagyok! Azoknak vétkét, akik gyűlölnék engem, megtorlom fiaikon, a harmadik és a negyedik nemzedéken. De ezredízig irgalmasságot gyakorlok azokkal, akik szeretnek engem és megtartják parancsaimat. Uradnak, Istenednek nevét ne vedd hiába,

Emlékezzél meg a szombatról és szenteld meg! Hat napig dolgozzál és végezd minden munkádat. A hetedik nap azonban a nyugalom napja az Úrnak, a te Istenednek. Ezért semmiféle munkát nem szabad végezned ezen a napon, sem neked, sem fiadnak, sem lányodnak, sem szolgádnak, sem szolgálólányodnak, sem állatodnak, sem a kapuidon belül tartózkodó idegennek. Az Úr ugyanis hat nap alatt teremtette az eget és a földet, a tengert és mindent, ami bennük van; a hetedik napot pedig megáldotta és megszentelte. Tiszteld atyádat és anyádat, hogy sokáig élj azon a földön, amelyet az Úr, a te Istened ad neked! Ne ölj! Ne törj házasságot! Ne lopj! Ne tégy hamis tanúságot felebarátod ellen! Ne kívánd el felebarátod házáat, ne kívánd el felebarátod feleségét, sem szolgáját, sem szolgálólányát, sem szarvasmarháját, sem szamarát, sem más egyebet, ami az övé!” Ez az Isten ígéje.

**SZENTLECKE** Szent Pál apostolnak a korintusiakhoz írt első leveléből Testvéreim! A zsidók csodajeleket kívánnak, a görögök bölcsességet követelnek, mi azonban a megfeszített Krisztust hirdetjük. Ő a zsidóknak ugyan botrány, a pogányoknak meg oktalanság, a meghívottaknak azonban, akár zsidók, akár görögök: Krisztus Isten ereje és Isten bölcsessége. Hiszen Istennek az „oktalansága” bölcsőbb az embereknél, és Istennek a „gyöngesége” erősebb az embereknél. Ez az Isten ígéje.

**EVANGÉLIUM ELŐTTI VERS** - Isten úgy szerette a világot, hogy egyszülött Fiát adta érte, hogy örökké éljen minden őbenne hívő.

† **EVANGÉLIUM** Szent János könyvéből

Abban az időben mivel közel volt a zsidók húsvétja, Jézus fölment Jeruzsálembe. A templomban árusokat talált, akik ökröt, juhot és galambot árultak, valamint pénzváltókat, akik ott ültek. Ekkor kötelekből ostort font, és kikergette mindnyájukat a templomból, ugyanígy a juhokat és az ökröket is, a pénzváltók pénzét pedig szétszórta. Az asztalokat felforgatta, a galambárusoknak meg azt mondta: „Vigyétek innét ezeket, ne tegyétek Atyám házáat vásárcsarnokká!” Tanítványainak eszébe jutott, hogy írva van: „Emészt a házadért való buzgóság.”

A zsidók erre így szóltak: „Miféle csodajeleket mutatsz, hogy ezeket teszed?” Jézus azt válaszolta: „Romboljátok le ezt a templomot, és én három nap alatt fölépítem!”

A zsidók azt felelték: „Negyvenhat esztendeig épült ez a templom, és te három nap alatt fölépíted azt?”

Ő azonban testének templomáról beszélt. Amikor föltámadt a halálból, tanítványainak eszébe jutott, hogy ezt mondta, s hittek az Írásnak és Jézus szavainak. És amíg (Jézus) a húsvét ünnepén Jeruzsálemben volt, sokan hittek az ő nevében, mert látták csodáit, amelyeket tett. Jézus azonban nem bízott bennük, mert ismerte mindnyájukat, és nem szorult rá, hogy bárki is tanúskodjék előtte az emberről. Tudta ő, hogy mi lakik az emberben. Ezek az evangélium ígéi.